



ФИТОСАНИТАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ
PHYTOSANITARY CERTIFICATE

000000000000000000

(1) Кому: Организации (ям) по карантину и защите растений (страна)
To: Plant Protection and Quarantine Organization of (country)

I. Описание груза - Description of Consignment

(2) Экспортер и его адрес

Name and address of exporter

(3) Заявленный получатель и его адрес
Declared name and address of consignee

(4) Место происхождения

Place of origin

(5) Заявленный способ транспортировки
Declared means of conveyance

(6) Заявленный пункт ввоза
Declared point of entry

(7,8) Количество мест груза и описание упаковки
Number and description of packages of cargo

(9) Отличительные знаки (маркировка)
Distinguishing marks

(10) Наименование продукции и заявленное количество */Name of produce and quantity declared*

(11) Ботаническое название растений
Botanical name of plants

(12) Настоящим удостоверяется, что растения, растительная продукция или другие подкарантинные материалы, описанные выше, были обследованы и/или проанализированы согласно существующим официальным процедурам и признаны свободными от карантинных вредных организмов, перечисленных импортирующей стороной, и отвечают действующим фитосанитарным требованиям импортирующей страны, включая таковые и для регулируемых некарантинных вредных организмов.

This is to certify that the plants, plant products or other regulated materials, as described above, was examined and/or analyzed according to the existing official procedures and found free from quarantine harmful organisms listed by the importing country, and meet the current phytosanitary requirements of the importing country including those for regulated non-quarantine pests.

II. Дополнительная декларация - Additional declaration (13)

III. Обеззараживание - Desinfestation and/or disinfection Treatment

(14) Способ обработки */Treatment method*

(15) Химикат (действующее вещество) */Chemical (active ingredient)*

(16) Экспозиция и температура */Duration and temperature*

(17) Концентрация */Concentration*

(18) Дата */Date*

(19) Дополнительная информация
Additional information

(20) Место выдачи

Place of issue

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

М.П.
Stamp

Должностное лицо Федеральной службы по ветеринарному и фитосанитарному надзору (территориального подразделения)
The official of the Federal Service for Veterinary and Phytosanitary Service (territorial unit)

(Ф.И.О.)

B8731929

Дата */Date*

Подпись */Signature*

Примечание: На Федеральную службу по ветеринарному и фитосанитарному надзору в отношении настоящего сертификата не налагается никаких финансовых обязательств.

Если объем информации, требуемый для заполнения фитосанитарного сертификата, выходит за рамки имеющегося на бланке места, то к нему может быть добавлено приложение.
Note: The Federal Service for Veterinary and Phytosanitary Supervision does not impose any financial obligations on this certificate. If the amount of information required to complete a phytosanitary certificate is beyond the space available on the form, an annex may be added to it



№

В № 8731929

FRANCAIS

1. Nom et adresse de l'expéditeur
2. Certificat phytosanitaire N°
3. Nom et adresse déclarés du destinataire
4. Organisation de la protection des végétaux
5. Lieu d'origine
6. Moyen de transport déclaré
7. Point d'entrée déclaré
8. Marques des colis; nombre et nature des colis; nom du produit; nom botanique des plantes
9. Quantité déclarée
10. Il est certifié que les végétaux ou produits végétaux décrits ci-dessus
 - ont été inspectés suivant des procédures adaptées, et
 - estimés indemnes d'ennemis visés par la réglementation phytosanitaire et pratiquement indemnes d'autres ennemis dangereux, et
 - sont jugés conformes à la réglementation phytosanitaire en vigueur dans le pays importateur.
11. Déclaration supplémentaire
- Traitement de désinfection et/ou de désinfection
12. Traitement
13. Produit chimique (matière active)
14. Durée et température
15. Concentration
16. Date
17. Renseignements complémentaires
- Lieu de délivrance
- Date
- Nom et signature du fonctionnaire autorisé
- Cachet de l'Organisation

ESPAÑOL / ESPAGNOL

- 1 Nombre y dirección del exportador
- 2 **Certificado Fitosanitario**
- 3 Nombre y dirección declarados del destinatario
- 4 Organización de Protección Fitosanitaria de A: Organización(es) de Protección Fitosanitaria de
- 5 Lugar de origen
- 6 Medios de transporte declarados
- 7 Punto de entrada declarado
- 8 Marcas distintivas, número y descripción de los bultos nombre del producto nombre botánico de las plantas
- 9 Cantidad declarada
- 10 Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales descrito mas arriba
 - se han inspeccionado de acuerdo con los procedimientos adecuados, y
 - se consideran exentos de plagas de cuarentena, y practicamente exentos de otras plagas nociva; y que
 - se considera que se ajustan a las disposiciones fitosanitarias vigentes en el país importador.
- 11 Declaración adicional
- Tratamiento de desinfección y/o desinfección
- 12 Tratamiento
- 13 Producto químico (ingrediente activo)
- 14 Duración y temperatura
- 15 Concentración
- 16 Fecha
- 17 Información adicional:
- Lugar de expedición / Fecha / Nombre del funcionario autorizado / Sello de la Organización

中文 / Chinois

- 1 出口商名称和地址
- 2 植物卫生证明
- 3 收货方名称和地址
- 4 从_____的植物保护机构到_____的植物保护机构
- 5 原产地
- 6 运输方式
- 7 入境地
- 8 包装品数目和性质: 包装标记、产品名称、植物的植物学名称
- 9 数量
- 10 兹证明所有上述规定的植物、植物产品或者其他物品都按照正常官方程序接受了检查以及/或者检测, 如合同进口方说明的, 它们不携带检疫生物, 因此被认为符合合同进口方现行的植物卫生条件, 包括规定的非检疫生物。这些植物都不携带其他有害生物。
- 11 补充声明
- 预防侵入以及/或者预防感染处理
- 12 处理
- 13 化学产品(烈性材料)
- 14 期限和温度
- 15 浓度
- 16 日期
- 17 补充说明
- 交货地点 / 批准人名字和签名 / 批准机构盖章 /
- 法国及其任何机构或代表对此卫生证明均不承担财务责任。

عربي

- 1 اسم وعنوان الجهة المُصدِّرة:
- 2 شهادة صحة نباتية
- 3 اسم وعنوان المُرسَل إليه المُصدَّرُ بهما:
- 4 جهاز الحماية النباتية في
- 5 في (أجهزة) الحماية النباتية في
- 6 المُصدَّر:
- 7 وسيلة النقل المُصدَّرُ بها:
- 8 منفذ الدخول المُصدَّرُ به:
- 9 عدد ونوع الطرود: العلامات المدوَّنة على الطرود، نوع المُنتج، الاسم النباتي للنباتات
- 10 الكمية المُصدَّرُ بها:
- 11 تشهد بأنه قد تمَّت معالجة و/أو فحص النباتات أو المواد الأخرى الخاضعة للأنظمة والموصوفة أعلاه وفق الإجراءات الرسمية المناسبة وأنها وُجِدت خالية من مكونات يتعيَّن الحجر عليها كما هو محدد من قِبَل الجهة المتعاقدة المستوردة وأنها مطابقة لمستلزمات الصحة النباتية المرعية الإجراء لدى الجهة المتعاقدة المستوردة، بما فيها تلك التي تخصُّ المكونات الخاضعة للأنظمة لا تلك التي يقتضي إخضاعها للحجر الصحي.
- 12 النباتات خالية عملياً من أي مكونات ضارة أخرى.
- 13 تصريح إضافي
- 14 معالجة تسرب الطفيليات وأو الفصاد
- 15 المعالجة
- 16 مُنتج كيميائي (مادة نشطة)
- 17 المدة والحرارة
- 18 التركيز
- 19 التاريخ
- 20 معلومات إضافية
- 21 مكان الإصدار
- 22 اسم وتوقيع الموظف المسؤول
- 23 خاتم المنظمة

لا تتحمل دولة فرنسا، ولا أي من وكلائها أو ممثليها، أية مسؤولية مالية جراء هذه الشهادة.